ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 31.5.2013
COM(2013) 325 final

2013/0168 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за подписването от името на Европейския съюз на Конвенцията от Минамата относно живака

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

Живакът и повечето от неговите съединения са силно токсични за хората, екосистемите, флората и фауната. Поради това от 2003 г. този химичен елемент е признат от програмата на ООН за околната среда (UNEP)[1] като вещество, будещо тревога в световен мащаб, а на равнище ЕС е обект на изчерпателен набор от мерки за контрол в рамките на стратегията на Общността относно живака („стратегията“), приета през 2005 г.[2]

Въз основа на подхода към политиката, дефиниран в стратегията, от 2005 г. ЕС иска договарянето на глобален, правно обвързващ инструмент за живака под егидата на UNEP. Живакът е устойчив и емисиите на живак във въздуха са обект на пренос в атмосферата на големи разстояния, отлагане по целия свят и натрупване в хранителната верига, особено в рибата. Поради това мерки, които са ограничени само до географския район на ЕС, не са достатъчни за решаването на глобалния проблем с живака.

Договорената обща позиция на ЕС (заключения на Съвета от декември 2008 г.), призова за всеобхватен инструмент за живака, обхващащ действия за намаляване на доставките на живак; намаляване на търсенето и използването на живак в продукти и процеси; намаляване на международната търговия с живак; намаляване на емисиите на живак в атмосферата; постигане на екологосъобразно управление на съдържащи живак отпадъци; намиране на екологосъобразни решения за съхранението на живак; намиране на решение за рехабилитация на съществуващи замърсени обекти; както и увеличаване на познанието. В заключенията си от юни 2012 г. Съветът подчерта значението на това да се продължи да се участва активно в преговорите по всички елементи на бъдещата глобална конвенция за живака.

С решение на Управителния съвет GC 25/5 от февруари 2009 г., UNEP създаде междуправителствен комитет за преговори (МКП) и му даде сходно широк мандат за всеобхватен глобален правно обвързващ инструмент по отношение на живака.

Въз основа на този мандат бяха проведени пет МКП: МКП-1 в Стокхолм през юни 2010 г., МКП-2 в град Чиба, Япония, през януари 2011 г., МКП-3 в Найроби, Кения, през ноември 2011 г., МКП-4 в Пунта дел Есте, Уругвай, от 27 юни до 2 юли 2012 г., и накрая МКП-5 в Женева от 13 до 18 януари 2013 г.

На 14 декември 2010 г. Съветът упълномощи Комисията да участва, от името на ЕС по въпросите, попадащи в областта на компетентност на Съюза и по отношение на които Съюзът е приел правила, в преговорите за правно обвързващ инструмент относно живака, като се консултира със специален комитет от представители на държавите членки, както и в съответствие с указанията за водене на преговори, предвидени в допълнението към същото решение.

МКП-5 приключи по план, като постигна съгласие по текста на всеобхватен глобален правно обвързващ инструмент за борба с живака, какъвто е Конвенцията от Минамата относно живака, изпълнявайки по този начин мандата, даден с Решение 25/5 на УС на UNEP, процесът на преговори да приключи преди 27-та редовна сесия на Управителния съвет на UNEP (Найроби, 18—22 февруари 2013 г.).

---

[1] Решение 23/9 на Управителния съвет на UNEP

[2] COM(2005)20 окончателен, 28.1.2005 г.; преразгледан с COM(2010)723 окончателен, 7.12.2010 г.

Съюзът беше ключова движеща сила за провеждането на този процес на преговори и взе активно участие в резултата, който е в рамките на указанията за преговори, адресирани до Комисията.

27-та сесия на Управителния съвет на UNEP приветства приключването на процеса на преговори и поиска от изпълнителния директор да свика конференция на пълномощните представители с цел приемане на конвенцията и откриването ѝ за подписване.

Новата конвенция относно живака ще бъде открита за подписване на дипломатическа конференция, която ще се проведе в Кумамото (Япония), 7—11 октомври 2013 г. Тя ще се нарича „Конвенция от Минамата относно живака“, на името на града, намиращ се близо до Кумамото, в който е най-тежкият случай в историята на замърсяване с живак, настъпило през 50-те години на двадесети век.

Съдържанието на конвенцията относно живака е в съответствие с общата позиция на ЕС, както е договорена от Съвета през 2008 г. и потвърдена през 2012 г.

С оглед на горното е целесъобразно представител на Европейския съюз да подпише Конвенцията от Минамата относно живака, при условие на сключването ѝ на по-късна дата.

2013/0168 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за подписването от името на Европейския съюз на Конвенцията от Минамата относно живака

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 192, параграф 1 във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) Живакът и неговите съединения са силно токсични за здравето на хората, животните и растенията и е обект на регулиране в ЕС, което е предназначено да защити човешкото здраве и околната среда.

(2) През 2009 г. Управителният съвет на Програмата на ООН за околната среда (UNEP) поиска от изпълнителния директор да свика междуправителствен комитет за преговори с мандат да подготви глобален правно обвързващ инструмент за живака, като има за цел да приключи работата си преди двадесет и седмата редовна сесия на Управителния съвет през 2013 г.

(3) През декември 2010 г. Съветът упълномощи Комисията да участва от името на Съюза по въпросите, попадащи в областта на компетентност на Съюза и по отношение на които Съюзът е приел правила, в преговори за правно обвързващ инструмент за живака, в съответствие с указанията за водене на преговори, определени в допълнението към същото решение.

(4) Процесът на преговори приключи успешно, както първоначално беше планирано, на петата сесия на междуправителствения комитет за преговори, който се проведе в Женева от 13 до 18 януари 2013 г.

(5) Съюзът беше ключова движеща сила за провеждането на този процес на преговори и взе активно участие в резултата, който е в рамките на указанията за преговори, адресирани до Комисията.

(6) Съветът, на своето 3 233-то заседание на 21 март 2013 г., приветства резултата от процеса на преговори.

(7) Глобалният правно обвързващ инструмент за живака ще бъде открит за подписване на дипломатическа конференция, която ще се състои в Кумамото (Япония) от 7 до 11 октомври 2013 г., с наименованието Конвенция от Минамата относно живака.

(8) Поради това Конвенцията следва да бъде подписана от името на Съюза при условие на сключването ѝ на по-късна дата,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

С настоящото се одобрява подписването от името на Съюза на Конвенцията от Минамата относно живака при условие на сключването на тази конвенция.

Текстът на Конвенцията, която ще бъде подписана, е приложен към настоящото решение.

Член 2

Генералният секретариат на Съвета изготвя акта за предоставяне на пълни правомощия за подписването на Конвенцията, при условие на нейното сключване, за лицето, посочено от преговарящия по Конвенцията.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Съвета
Председателят

ПРИЛОЖЕНИЕ

(текст на Конвенцията от Минамата относно живака)